

SEVERIN



ART.-NR. GS 8865

Vážený zákazníku,

Přečtěte si celý návod než začnete spotřebič používat a uchovejte pro další použití. Spotřebič je určen pouze osobám, kteří jsou obeznámeni s bezpečnostními instrukcemi. Pokud spotřebič budete předávat pro další použití, přiložte ke spotřebiči tyto pokyny.

Zamýšlené použití

- Spotřebič je určen pro skladování pouze jídla.
- Neneseme odpovědnost za možné vady v případě abnormálních manipulací nebo ignorování pokynů dané tímto manuálem.
- Jedná se o kompresorové chlazení spotřebiče, který je kvalifikovaný pro krátkodobé i dlouhodobé skladování jídla.

- Mrazicí zařízení jsou rozdělena do klimatických klasifikací. Klimatická klasifikace pro tuto položku lze odebrat specifikací spotřebiče v listu na konci tohoto návodu.

Bezpečnostní instrukce

- Spotřebič je navržen pro použití v domácnosti popř. podobné, například: v kuchyních pro zaměstnance v obchody, kanceláře a podobném pracovní prostředí; v zemědělských podnicích; pro zákazníky v hotelech a motelech a další životní prostředí; v zařízeních noclehů se snídaní.
- Spotřebič není navržen pro komerční použití ani pro použití v cateringových službách a podobných.

- **VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**

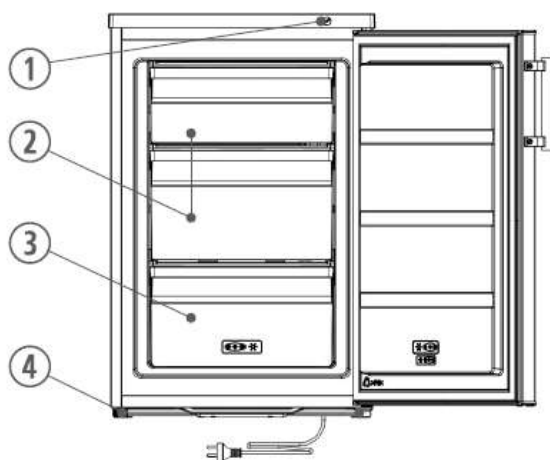


Spotřebič obsahuje ekologické, ale hořlavé chladicí médium Isobutan (R600a). Proto, měli byste věnovat pozornost chladicímu systému během přepravy a po instalaci spotřebiče. Pokud je systém poškozený, v žádném případě neaktivujte spotřebič. Odstraňte otevřený oheň popř. zdroje vznícení z blízkosti chladicího média a

větrejte pokoj.

- Pokud spotřebič prodáváte, je potřeba předat váš spotřebič k recyklaci, musíte se odkazovat na hořlavá hnací látku cyklopentan (C_5H_{10}) v izolaci stejně jako do lednice Isobutan (R600a). Dále podrobnosti lze získat z kapitola Likvidace.
- **VAROVÁNÍ!** Nepoškozujte chladicí okruh. Netěsnost chladicí médium může poškodit vaše oči nebo způsobit záněty.
- **VAROVÁNÍ!** Neblokujte přívod vzduchu do přístroje obložením nebo provedením ve vestavném nábytku. Dostatečně musí být zajištěna cirkulace vzduchu.
- **VAROVÁNÍ!** Žádné nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. stroje. atd.), které nejsou popsány v návodu.
- **VAROVÁNÍ!** Při polohování spotřebiče, zajistěte zda není přiskřípnut přívodní kabel resp. poškozen.
- **VAROVÁNÍ!** Nehleďte přenosné vícenásobné zásuvky nebo přenosné napájecí zdroje na zadní straně spotřebiče.
- Před zapojením zkontrolujte zda nedošlo k případnému poškození během přepravy v napájecím kabelu nebo v samotném zařízení. Pokud tomu tak je, spotřebič se nesmí uvést do provozu.
- V tomto spotřebiči výbušné látky, jako je aerosol nádoba s hořlavou pohonnou hmotou a nelze skladovat.
- Pokud jde o opravy nebo zásahy na spotřebiči jsou nutné autorizovanou opravnou službu, abyste mohli dodržet bezpečnostní předpisy a předcházet ohrožení. Tohle také platí pro výměnu napájecí zástrčky.
- Spotřebič může používat děti ve věku 8 let nebo starší jako i osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, ale pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a chápu tak výsledek nebezpečí.
- Děti ve věku od 3 do 8 let je povoleno požívat spotřebič pod dospělým dohledem.
- Dětem je zakázáno hrát si se spotřebičem.
- Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
- Vlažná voda s přídavkem saponátu je vhodný mycí prostředek pro pravidelnou údržbu. Další podrobnosti o čištění lze převzít z kapitoly Čištění a rozmrazování (Údržba).
- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte jiné mechanická zařízení nebo jakákoliv jiné prostředky, např. topení spotřebičů, pro urychlení odmrazování.
- **VAROVÁNÍ!** Neodkrývejte kryt LED vnitřku osvětlení. V případě defektu LED lampy zavolejte poprodejní servis (viz příloha).
- Aby se zabránilo kontaminaci jídla, respektujte následující instrukce:
- Otevírání dveří na dlouhou dobu může způsobit významné zvýšení teploty v odděleních spotřebič.

- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s jídlem a přístupná kanalizace systému.
- Pokud chladicí spotřebič zůstane po dlouhou dobu prázdný, vypněte, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, aby jste zabránili vzniku plísní uvnitř spotřebiče.
- Aby nedošlo k poškození osob resp. majetku, lze spotřebič pouze přepravovat v krabici a vyžaduje dvě osoby k instalaci.
- Pozor! Udržujte své děti mimo dosah obalových materiálů - nebezpečí udušení!
- Pravidelně kontrolujte zástrčku, zda není poškozená. Pokud je tomu tak, nepoužívejte spotřebič.
- Na sklad nepoužívejte elektrické spotřebiče prostor, aby se zabránilo nebezpečí požáru. Také nepokládejte na spotřebič nádoby s tekutinami, aby případné vytékající kapaliny nepřekážely s elektronikou a izolací.
- Skladujte pouze vysoce odolné alkoholické látky těsně utěsněné a svislé.
- Neskladujte skleněné lahve s mrazákem kapaliny nebo sycené kapaliny v mrazničce spotřebiče, protože by mohly prasknout při mrznutí.
- Nekonzumujte potraviny s prošlou dobou použitelnosti. Tohle by mohlo vést k otravě jídlem. Znovu nezmrazujte již rozmražené potraviny.
- Nezneužívejte žádné police, přihrádky, dveří atd., jako nášlap nebo k opření.
- Nemanipulujte s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Vytáhněte zástrčku: ů v případě poruch během provozu;
před každým čištěním;
při práci na spotřebiči.
- Netahejte za napájecí kabel; vždy uchopit napájecí zástrčku pro tento účel.
- Vyhrazujeme si technické změny.



1. regulace teploty
2. dva boxy s klapkami
3. šuplík
4. nastavitelné nohy

Přeprava spotřebiče

- Během přepravy musíte zajistit všechny volné části uvnitř a na spotřebiči, aby nedošlo k poškození.
- Spotřebič by se neměl přepravovat ve vertikální poloze a zároveň nakloněn o více než 30 stupňů. Počkejte 30 minut ustání, poté připojte spotřebič k elektrické síti.
- Pokud byl spotřebič přepravován se sklonem o více než 30 stupňů, počkejte 4 hodiny než připojíte spotřebič k síti.

Před prvním uvedením do provozu

- Odstraňte ochranné fólie a veškerý obalový materiál vč. úložných prostor a podnosů spotřebiče.
 - Obal zlikvidujte odborně.
 - Můžete zaznamenat mírný „nový zápach“, když poprvé spustíte spotřebič.
- Jakmile zařízení začne pracovat, zápach zmizí.

- Vyčistěte vnitřek vlažnou vodou s přidání mycího prostředku. Vyčistěte zařízení samostatně s oplachovou vodou, ne v myčce na nádobí.
- Než spotřebič naplníte potravinami, nechte jej pracovat po dobu 24 hodin, aby byla dosažena cílová teplota.

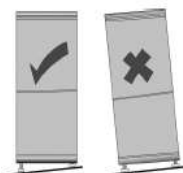
Instalace spotřebiče

- Spotřebič by měl být instalován v suchém prostředí a v dobře větraném pokoji.
- Spotřebič lze provozovat při vlhkosti z max. 70 %.
- Okolní teplota, při které lze spotřebič obsluhovat, lze vzít z listu specifikace spotřebiče na konci tohoto návodu.
- Neinstalujte spotřebič venku.
- Mějte na paměti, že můžete vytáhnout napájení a zapojit kdykoli.
- Chraňte spotřebič před přímým slunečním zářením.

Neměl by být instalován v blízkosti zdrojů tepla (sporák, topidlo atd.). Pokud se však tomuto nelze vyhnout, měli byste dát izolaci mezi zdrojem tepla a spotřebičem.

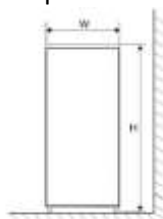
• Spotřebič nesmíte zapustit do vestavné i jiné skříně. Montáž lednice přímo pod deskou nebo skříní není povoleno.

• Nerovnoměrnost podlahy může být kompenzováno s vertikálně nastavitelnými šroubovacími nohami vpředu, takže bezpečná stabilita může být dosažena.

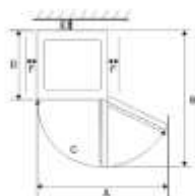


Instalační opatření

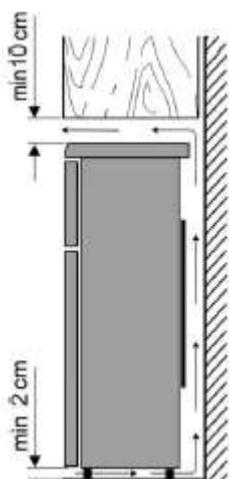
Pokud je spotřebič umístěn bokem na stěně, ponecháte boční mezeru minimálně 60 mm, aby se dveře spotřebiče mohly otevřít v úhlu 90 stupňů.



Width (W)		Depth (D)	Height (H)	
560 mm		575 mm	845 mm	
A	B	C	E	F
915 mm	1100 mm	125°	30 mm	100 mm



Větrání



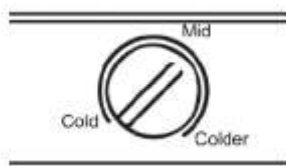
Vzduch ohřátý za spotřebičem potřebuje volně obíhat. Z tohoto důvodu oběh vzduchu nelze ohrozit.

Pozor! Nezakrývejte možné existující větrací otvory v zadní části vrchní krycí desky!

Spojení

- Než spotřebič připojíte, musíte se ujistit, že spotřebič sám a napájecí zástrčka nevykazují žádná poškození při přepravě.
 - Spotřebič připojujte pouze k nárazuvzdornému vývodu. Síťové napětí musí odpovídat na údaj uvedený na označení nástroje.
 - Spotřebič odpovídá směrnici, které jsou povinné pro označení CE.
 - Nepřipojujte spotřebič ke střídači
 - Síťová zástrčka by se neměla dotýkat zadní strany, aby se předešlo případným vibracím hluk.
 - Spotřebič lze uvést do provozu pomocí zastrčení síťové zástrčky do zásuvky.
- K úplnému vypnutí dojde až po vytažení síťové zástrčky.
 - Pokud byl spotřebič odpojen ze sítě, počkejte cca. 5 minut po předchozím zapojení síťové zástrčky nastavení regulátoru teploty na požadovanou pozici.

Ovládací prvky



Teplota se nastavuje pomocí zapnutého ovladače pravém horním rohu spotřebiče.

Umístěte jej do středové polohy, abyste nastavili optimální teplotu pro běžné použití. Více otočíte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, tím nižší bude teplota ve spotřebiči. Čím více otočíte knoflíkem proti směru hodinových ručiček vyšší teplota ve spotřebiči být. Ujistěte se, že má požadovanou teplotu dosaženo pomocí teploměru.

Dveře mrazáku

Dveře mrazničky by měly zůstat vždy zavřené, aby se jídlo nerozmrazilo. Tímto je tvorba ledu a přibývání námrazy je snížena. Proto se ujistěte, že dveře je otevřen pouze pro odběr potravin nebo spíše pro plnění mrazáku.

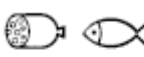
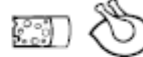
Zmrazování/uchovávání potravin

- Spotřebič je určen pro mrazení potravin, pro dlouhodobé skladování zmrazených potravin i pro spotřebič ion ledu kostky.
- Čerstvé potraviny by měly být zmrazeny až do jádra co nejrychleji, aby se výživné hodnoty, vitamíny atd. se neztratí. Proto z tohoto důvodu vložte jídlo do jedné nebo dvou řad v mrazáku.
- Nepřiveďte je již do kontaktu mražené potraviny.
- Nepřekračujte mrazicí kapacitu na den! Příslušná hodnota pro maximum mrazicí kapacitu lze převzít z list specifikace spotřebiče na konci manuálu.
- Doba zmrazování se zkracuje, pokud se potraviny rozdělí na malé porce.
- Uchovávejte ve spotřebiči pouze zmrazené potraviny zabalené. Můžete použít nebarvený plast archy/sáčky nebo hliníkovou fólii jako obal materiál. Odstraňte vzduch z obalu před zmrazením a zkontrolujte vzduchotěsnost. Každý obal opatřete štítkem s obsahem, datem zmrazení a datem expirace na něm.
- Kapaliny syčené oxidem uhličitým nezmrazujte v teple potraviny nebo tekutiny ve skleněné nádobě popř. láhev.
- Zmrazené spotřebiče rozmrazujte v chladničce. Potraviny si zachovávají svou chuť, když jsou

pomalu odmrazované a vypouštěné chlazení energii z těchto spotřebičů lze využít k udržení zamýšlené teploty v ledničce.

- Pokud je spotřebič delší dobu vypnutý po určitou dobu, např. kvůli elektrické síti selhání, nechte dveře zavřené. Tím se můžete vyhnout výraznější ztrátě chladicí energie. Maximální doba skladování během poruchy lze převzít z list specifikace spotřebiče na konci manuálu. Kvůli vyššímu interiéru teplota, doba skladování potravin je zkrácena. Nesundávejte kryt vnitřku osvětlení. Spotřebič je vybaven vysoce kvalitní, odolné LED osvětlení. Pokud je světlo nefunkční, zavolejte náš poprodejní servis.

Údaje o datech použitelnosti zmrazených potravin v grafu za měsíc.

		
2 • 6	4 • 8	8 • 12
		

Výroba kostek ledu

Pro výrobu je k dispozici speciální zásobník na ledové kostky. Naplňte tácu pitím do $\frac{3}{4}$ vody a vložte je do mrazicího oddílu na několik hodin. Kostky ledu jednoduše vyjmete ze zásobníku, pokud zásobník zůstane stát při pokojové teplotě po dobu 5 minut.

Čištění a odmrazování (údržba)

Čištění

- Před čištěním vždy vytáhněte síťovou zástrčku.
- Do spotřebiče nelijte vodu.
- Vlažná voda s trochou mycího prostředku je vhodný pro pravidelnou údržbu.
- Zařízení čistěte samostatně opláchnutím vodou, ne v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte agresivní, abrazivní nebo alkoholické látky čistící prostředky.
- Po vyčištění čistou vodou otřete povrch a pečlivě osušte. Následně zapojte síťovou zástrčku suchýma rukama.
- Za účelem úspory energie a údržby účinnost, měli byste vyčistit kondenzátor (na zadní straně) a kompresor na nejméně dvakrát ročně smetákem nebo vysavačem.
- Typový štítek uvnitř spotřebiče nelze poškodit nebo dokonce odstranit při čištění.

Rozmrazování

Pokud je vrstva ledu v interiéru silná 2-4 mm, spotřebič musí být odmražený. Vyčistěte to na minimálně dvakrát ročně.

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte potraviny ze spotřebiče a uložte je co nejchladněji, např. společně s sáčky s ledem a zakryté v plastové nádobě. Pamatujte prosím, že životnost zboží je zkráceno teplotou zvýšit a že by měly být spotřebovány tak rychle, jak je to možné.
- Nechte dvířka otevřená. Chcete-li urychlit odmrazování, umístěte jeden nebo více hrnců s horkou ale ne vařící vodou do mrazáku.
- Po čištění spotřebič důkladně osušte.
- Zapojte síťovou zástrčku. Počkejte cca. 5 minut a nastavte regulátor teploty do požadované polohy.

Neskladujte zmrazené potraviny déle než daný čas v mrazáku. Věnujte pozornost datu spotřeby mražených potravin označené výrobcem.

Provozní zvuky

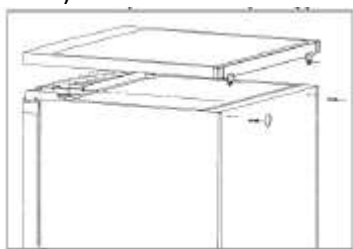
Mohou se objevit typické provozní zvuky, když je spotřebič zapnutý.

Tyto jsou:

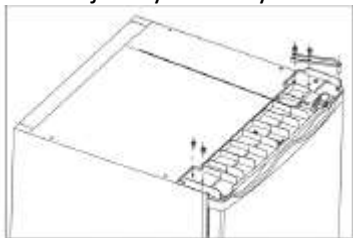
- Hluk el. motor vychází z pracovního kompresoru. Když kompresor začne fungovat, zvuky mírně ustupují na krátkou dobu hlasitěji.
- Hluk v trubkách cirkulace chladivo.

Výměna pantu dveří

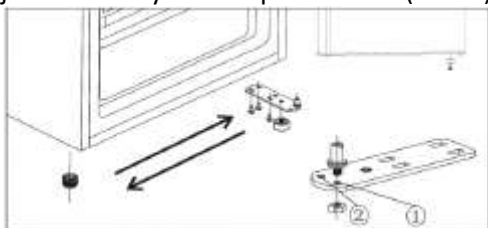
1. Odšroubujte dva šrouby, které připevňují zařízení kryt zezadu. Odstraňte zařízení a odložte (obr. 1).



2. Demontujte čtyři šrouby z horní části zařízení a vyjměte horní závěs dveří (obr. 2).



3. Trochu nadzvedněte dvířka a odpojte je od spodní závěs. Umístěte dveře na bezpečné místo.
4. Nakloňte zařízení mírně dozadu a odšroubujte nastavitelné přední nožičky spotřebič.
5. Odšroubujte šrouby, které drží spodní část závěsných dvířek na místo a dvířka vyjměte závěs. Odstraňte matici, která zajišťuje čep šroub, vyjměte otočný šroub z otvoru q a vložte jej do otvoru w. Zajistěte otočný šroub opět s maticí (obr. 3).

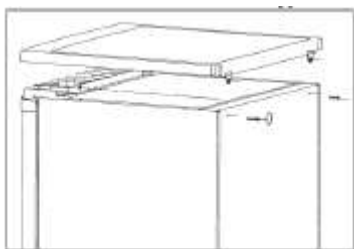


Odšroubujte závěs dveří a nožičky zpět na druhou stranu.

6. Umístěte dveře na otočný čep na spodní straně závěs dveří a lehce jej zatlačte zařízením. Vložte horní závěs dveří pomocí otočného šroubu v zásuvce na horní straně dveří a zajistěte jej dvěma šrouby. Zašroubujte další dva šrouby zpět na druhé straně. (obr. 4).



7. Nasadte kryt zařízení a pevně jej přišroubujte pomocí dvou šroubů (obr. 5).



- V případě potřeby může být závěs dveří přepnuto zprava doleva.
 - Varování! Před provedením jakékoli práce na spotřebiči vždy odpojte zástrčku ze sítě.
 - Abyste předešli zranění osob a věcným škodám, proveďte posunutí závěsu dveří se dvěma lidmi.
 - Doporučujeme pouze dveřní zarážku změněny kvalifikovanými osobami.
 - Než začnete, je zásadní, abyste: vždy věnujte pozornost počtu podložky na čepu a šrouby.
- Dveře vždy vyrovnejte tak, aby se zavíraly těsně.

Krok A

Screw		①
Appliance top		②
Upper bolt		③
Upper screw		④
Upper door hinge		⑤
Adjustable foot		⑥
Lower bolt		⑦
Lower right-hand hinge		⑧
Lower left-hand hinge		⑨
Entry for journal		⑩
Screw for entry		⑪
Screws for door handle		⑫

- Odšroubujte dva šrouby (1), které zajišťují horní část spotřebiče w zezadu.
- Mírně posuňte víko (2) přístroje dopředu, pak jej zvedněte a odložte stranou.
- Při zajišťování dvířek odšroubujte 5 šrouby (3 & 4), které drží horní dvířka pant (5). Odstraňte dvířka i pant.
- Povolte šrouby (11) vpravo dole dveře, které drží vstup (10) a oba odstraňte. Dejte dveře stranou na bezpečném místě.
- Nakloňte zařízení mírně dozadu a odšroubujte nastavitelné přední nožičky (6) spotřebiče.
- Odšroubujte šrouby (7), které drží spodní závěs dveří (8).

- Povolte šrouby (12), které drží dvířka rukojeť (13) a vyjměte záslepky (14) vyvrtejte otvory na pravé straně dveří.

Krok B

- Při odšroubování se řiďte nákresem B čep spodního závěsu (8) z desky.
- Otočte talíř tak, aby jeho spodní strana směřovala nahoru.
- Poté vyměňte žurnál a zajistěte jej ořech. Nově nakonfigurované spodní dveře pant dostává číslo (9).

Krok C

- Pomocí šroubů (7) připevněte spodní dvířka závěs (9) na levou spodní stranu spotřebiče.
- Našroubujte zpět nastavitelné přední nožičky (6) spotřebič.
- Vložte vstup (10)pro čep do vrtačky otvor vlevo dole na dveřích a zajistěte jej šroubem (11).
- Nasadte dvířka na spodní čep závěs dvířek (9) a jemně jej zatlačte na spotřebič.

- Při zajišťování dveří připevněte horní část dveřní závěs (5) šrouby (3 & 4) on levou horní stranu spotřebiče což zajišťuje, že se horní čep posune do otvoru na dveřích.

Door handle		13
Blind plug		14

f) Pomocí šroubů d připevněte kliku dveří (12) na pravé straně dveří. Dal záslepky (13) do vrtaných otvorů (14) vlevo straně dveří.

g) Při montáži víka (2) s ním trochu pohněte dále dopředu a poté jej položte na plastová deska. K připevnění použijte oba šrouby zezadu (1).

Likvidace



Spotřebiče, které jsou tímto symbolem označeny musí být zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Tato zařízení obsahují cenné zdroje, které lze recyklovat. Správná likvidace odpadu chrání životní prostředí a zdraví ti kolem tebe. Chcete-li se o tom informovat, učiňte tak u své obecní správy nebo prodejce.

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a jej předtím odpojte od spotřebiče zbavit se toho.
- Chladicí médium Isobutan (R600a) a pohonné hmoty v izolace cyklopentan (C5H10) jsou hořlavé látky, proto je třeba je vhodně zlikvidovat.
- Zkontrolujte trubky chladicího okruhu nepoškodit se před řádnou likvidací.

..

Podrobnosti pro poprodejní servis

Pokud je nutná oprava, kontaktujte prosím servisní linku přímo s vysvětlením vady. Než to uděláte, napište číslo výrobku z typového štítku na zařízení (viz obrázek), protože je to nutné pro bezproblémové vyřízení Vaší poptávky.



Appliance specification sheet

Model identifier		GS 8865			
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:		No	Design type:		Free-standing
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:		Yes
Overall dimensions (H xW xD in mm)			845 x 560 x 575		
Total volume (in l)			85		
EEI			64		
Energy efficiency class			C		
Annual energy consumption (in kWh/a)*			105		
Airborne acoustical noise emission class			C		
Airborne acoustical noise emissions (in dB[A] re 1pW)			38		
Climate class			SN, N, ST, T		
Ambient temperature (in °C)			10 - 43		
Storage time in case of power failure (in h)			15		
Weight (in kg)			37		
Winter setting			No		
Compartment Parameters:					
Type	Volume (in l)	Recommended temperature (in°C)	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type A=auto M = manual	Fast freezing facility
4-star freezer compartment	85.0	-18	6	M	-
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Electric data			See rating label		